

Satsuma温州

生徒諸君は、薩摩(さつ
ま)と聞くと、何を思い浮
かべますか。「西郷どん」
の西郷隆盛やサツマイモを
思い浮かべた人がいるかも
しれません。

筆者は、Satsumaが、
蜜柑(ミカン)を指す語だ
と知りませんでした。

英語辞書にはSatsuma
又はSatsumaMandarin
と記されています。

なぜ、ミカンがSatsum
なのか不思議に思い、少
し調べてみました。

外国生活経験者は、鹿児
島産のミカンがSatsuma
の名で輸出されたのだらう
と考えるそうです。しかし
ながら、よく見ると「メイ
ド・イン・○○」と○○に

Japan以外の国名が入っ
ていることに気づかされる
ことも多いそうです。

なぜ、Satsumaのミカ
ンが外国のスーパー等で売
られているかというところ、
昔、ミカンの苗が原産地の鹿児
島県長島から運ばれたこと
に由来しているそうです。

日本で一般的にミカンと
言えば「温州ミカン」です
が、明治の頃まで「小蜜柑」
を指していました。

なぜ、日本原産のミカン
を「温州ミカン」と呼んで
いるのでしょうか。

温州は、中国浙江省温州
市を指します。極上のミカ
ンの名産地だったので、そ
れにちなんで「温州」を日
本のミカンに冠して使用し
てきたようです。今では、
日本の美味しいミカンの代
名詞になっています。

○語彙力チェック

①「くだん」は「くだり」の音便
化したものだが、何音便か。

A 促音便 B 撥音便 C ウ音便

②次の空欄に適切な言葉を入れよ

・□を(ア) || 取り持つ

・□を(イ) || 知らんぷりをする

・□を(ウ) || 何もいわないこと

A つぐむ B ぬぐう C 利く

③「屈託がない」の意味は。

A 気にかかることがない。

B 怠ける気持ちがない。

C 人に話すことができない。

④「一番ばかりしている」という意

味で「愚の□□」というが、□□

に入る言葉は。

A 頂点 B 天辺 C 骨頂

⑤「鞍替えする」の正しい意味は。

A 他の乗り物に変えること

B 住居を変えること。

C 職業を変えること。

(解答) ①B ②アCイBウA ③A

④C ⑤C